

VET EXPERT
BASED ON EVIDENCE



Vet Expert Rapid Test CPV/CCV/Giardia Ag

EN	PL	DE	FR	ES	PT	IT	CZ	LV	RO	SI
LT	HU	GR	MK	UA	RU	TR	AL	BG		

EN PRINCIPLES

The Vet Expert CPV/CCV/Giardia Ag test is a chromatographic immunoassay for the qualitative detection of canine Parvovirus, Canine Coronavirus and *Giardia duodenalis* (*G. intestinalis*/*G. lamblia*) antigens in canine feces. Letters T and C on the surface of the plate indicate test line (T) and control line (C). The control line (C) is used for procedural control and should always appear if the test procedure is being performed properly and the test reagents of the control line are working. A colored test line (T) will be visible in the result window if the target antigens are present in the specimen.

Sensitivity: CPV 99.9%/CCV 93.1%/Giardia 99.9%

Specificity: CPV 99.9%/CCV 97.5%/Giardia 99.9%

MATERIALS PROVIDED (2/5/20 TEST/KIT)

- 2/5/20 Vet Expert CPV/CCV/Giardia Ag test plates
- 2/5/20 tubes with diluent for CPV/CCV (P)
- 2/5/20 tubes with diluent for Giardia (G)
- 4/10/40 collection swabs
- 4/10/40 disposable pipettes

PRECAUTIONS:

- For veterinary diagnostics only.
- For best results, strict adherence to the instructions is required.
- The test plate is sensitive to humidity and heat. Perform the test immediately after opening the pouch.
- The test components are single-use only.
- Do not touch the membrane in the result window.
- Do not use the test kit beyond the stated expiration date marked on the package label.
- Do not use the test kit if the pouch is damaged.
- Do not mix components from different lot numbers.
- Handle with the sample as potentially infectious.
- Decontaminate and dispose of all samples and materials in accordance with national and local regulations.
- Consider the test results as invalid after the specified read out time.

STORAGE OF THE TEST KIT

The test kit may be kept and stored between 2-30°C. The test is stable within the expiration date marked on the packaging. DO NOT FREEZE. Do not expose the test to direct sunlight.

SPECIMEN COLLECTION AND PREPARATION

The samples from canine feces should be used for this test. The specimens should be tested immediately after collection if samples are not tested immediately. They should be stored at 2-8°C for 24 hours. For longer storage, freeze at -20°C or below. The right amount of feces to collect is shown in the picture at the top.

PROCEDURE OF THE TEST (LOOK AT THE TOP)

- All reagents must be at room temperature (15-30°C) before use.
- Using 2 swabs, collect the sample from canine feces or directly from the rectum.
- Insert one swab into the specimen tube containing 1ml of assay diluent for CPV/CCV (P-C) and the other swab into the specimen tube containing 1ml of assay diluent for Giardia (G). Stir with the swab for at least 10 seconds so the sample and the diluent can mix well. Discard the swabs while squeezing the swab against the tube wall.
- Remove the test plate from the foil pouch, and place it on a flat and dry surface.
- Using the disposable pipettes provided, take the supernatant from the specimen tube. Use different pipettes for assay diluent (P-C) and assay diluent (G). If the feces particles are too big, wait for 1 minute until the large particles are settled, and then take the supernatant of the sample.
- Add four (4) drops into the sample well.
- Read the result after 10 minutes.

INTERPRETATION OF THE TEST (LOOK AT THE TOP)

- Negative result – only control line (C) appears in the result window.
- Positive result – both test line (T) and control line (C) appear in the result window – indicates the presence of target antigens. Even a fade line states a positive result.
- Invalid result – if the control line (C) does not appear, the result might be considered invalid. The sample should be retested.

LIMITATIONS OF THE TEST

Although the Vet Expert CPV/CCV/Giardia Ag test is very accurate, a low incidence of false results can occur in case of weakly positive samples. Other tests conducted on the same samples should be used to confirm the results based on the results of a single test, but must be an effect of extended clinical and laboratory analysis.

FR PRINCIPES

Le test Vet Expert CPV/CCV/Giardia Ag est un immuno chromatographique pour la détection qualitative des antigènes du parvovirus canin (CPV), du coronavirus canin (CCV) et de *Giardia duodenalis* (*G. intestinalis*/*G. lamblia*) dans les matières fécales de chien. Les lettres T et C à la surface de la plaque indiquent la ligne de test (T) et la ligne de contrôle (C). La ligne de contrôle (C) est utilisée pour le contrôle de la procédure et doit toujours apparaître si le test a été effectué correctement et que les réactifs fonctionnent correctement. Une ligne de test (T) apparaît lorsque des antigènes cibles sont présents dans l'échantillon.

Sensibilité: CPV 99,9% / CCV 93,1% / Giardia 99,9%

Spécificité: CPV 99,9%/CCV 97,5%/Giardia 99,9%

MATÉRIEL FOURNI (2/5/20 TEST/KIT)

- 2/5/20 plaques de test Vet Expert CPV/CCV/Giardia Ag
- 2/5/20 tubes contenant du diluant pour CPV/CCV (P)
- 2/5/20 tubes contenant du diluant pour Giardia (G)
- 4/10/40 écouvillons de prélèvement
- 4/10/40 pipettes jetables

Mode d'emploi

- Utilisation pour le diagnostic vétérinaire seulement.
- Pour de meilleurs résultats, respectez strictement le mode d'emploi.
- La plaque de test est sensible à l'humidité et à la chaleur. Effectuez le test immédiatement après avoir ouvert la pochette.
- Les composants du test sont à usage unique.
- Ne touchez pas la membrane dans la fenêtre de résultats.
- N'utilisez pas le kit de test au-delà de la date de péremption indiquée sur l'étiquette de l'emballage.
- N'utilisez pas le kit de test si la poche est endommagée.
- Ne mélangez pas de composants provenant de kits ayant différents numéros de lot.
- Manipulez l'échantillon comme s'il était potentiellement infectieux.
- Décontaminez et éliminez tous les échantillons et matériaux conformément aux réglementations nationales et locales.
- Considérez les résultats du test comme non valides après le temps de lecture spécifié.

STOCKAGE ET STABILITÉ

Le kit de test peut être stocké entre 2 et 30°C. Le test est stable jusqu'à la date de péremption indiquée sur l'emballage. NE PAS CONGELER. N'exposez pas le test à la lumière directe du soleil.

PRÉLÈVEMENT ET PRÉPARATION D'ÉCHANTILLONS

Un échantillon d'excréments canins doit être utilisé pour ce test. L'échantillon doit être testé immédiatement après la collecte. Si les échantillons ne sont pas testés immédiatement, ils doivent être stockés à 2-8°C pendant 24 heures. Pour un stockage plus long, congeler à -20°C ou moins. La bonne quantité d'excréments à collecter est indiquée dans l'illustration ci-dessus.

PROCÉDURE DU TEST (VOIR CI-DESSUS)

- Tous les réactifs doivent atteindre la température ambiante (15-30°C) avant utilisation.
- Après de 2 écouvillons, prélevez l'échantillon dans les excréments de chien ou directement dans le rectum.
- Insérez un écouvillon dans le tube contenant 1 ml de diluant pour le CPV/CCV (P) et l'autre écouvillon dans le tube contenant 1 ml de diluant pour Giardia (G). Remuez avec l'écouvillon pendant au moins 10 secondes pour que l'échantillon et le diluant puissent bien se mélanger. Retirez les écouvillons en les pressant contre le pari du tube.
- Retirez la plaque d'essai de la pochette en aluminium et placez-la sur une surface plane et sèche. À l'aide des pipettes jetables fournies, prélevez le surnageant du tube. Utilisez différentes pipettes pour le diluant (P) et le diluant (G). Si les particules fécales sont trop grosses, attendez 1 minute jusqu'à ce que les grosses particules sédimentent, puis prenez le surnageant de l'échantillon.
- Mettez quatre (4) gouttes dans chaque puits.
- Attendez 10 minutes pour lire le résultat. Ne lisez pas après 20 minutes.

INTERPRÉTATION DU TEST (VOIR CI-DESSUS)

- Résultat négatif – seule la ligne de contrôle (C) apparaît dans la fenêtre de résultats.
- Résultat positif – la ligne de test (T) et la ligne de contrôle (C) apparaissent dans la fenêtre de résultats – indique la présence d'antigènes cibles. Une ligne pâle indique un résultat positif.
- Résultat non valide – si la ligne de contrôle (C) n'apparaît pas, le résultat peut être considéré comme non valide. L'échantillon doit être testé à nouveau.

LIMITES DU TEST

Bien que le test Vet Expert CPV/CCV/Giardia Ag soit très précis, une faible incidence de résultats faux peut se produire. En cas de résultats douteux, d'autres tests doivent être effectués. Le diagnostic clinique définitif ne doit pas être basé sur les résultats d'un seul test, mais doit être le fruit d'une analyse clinique et de laboratoire complète.

IT PRINCIPI

Il test Vet Expert CPV/CCV/Giardia Ag è un immunoassaggio cromatografico per la rilevazione qualitativa degli antigeni di Canine Parvovirus (CPV), Canine Coronavirus (CCV) e *Giardia duodenalis* (*G. intestinalis*/*G. lamblia*) nelle feci canine. Le lettere T e C sulla superficie della piastra indicano la linea di test (T) e la linea di controllo (C). La linea di controllo (C) è utilizzata per il controllo della procedura e dovrebbe sempre apparire se la procedura del test viene eseguita correttamente e i reagenti del test funzionano correttamente. Una linea colorata del test (T) sarà visibile nella finestra dei risultati se gli antigeni target sono presenti nel campione.

Sensibilità: CPV 99,9%/CCV 93,1%/Giardia 99,9%

Specificità: CPV 99,9%/CCV 97,5%/Giardia 99,9%

MATERIALI FORNITI (2/5/20 TEST/KIT)

- 2/5/20 piastre di test Vet Expert CPV/CCV/Giardia Ag
- 2/5/20 provette con diluente per CPV/CCV (P)
- 2/5/20 provette con diluente per Giardia (G)
- 4/10/40 tamponi per la raccolta dei campioni
- 4/10/40 pipette monouso

Istruzioni per l'uso

- Solo per uso diagnostico veterinario.
- Per ottenere i risultati ottimali, è necessario attenersi scrupolosamente alle istruzioni.
- La piastra di test è sensibile all'umidità e al calore. Eseguire il test subito dopo l'apertura della busta.
- I componenti del test sono monouso.
- Non toccare la membrana nella finestra dei risultati.
- Non utilizzare il kit di analisi oltre la data di scadenza indicata sull'etichetta della confezione.
- Non utilizzare il kit di analisi se la busta è danneggiata.
- Non mescolare componenti di numeri di lotto diversi.
- Manipolare il campione come potenzialmente infettivo.
- Décontaminare e smaltire tutti i campioni e i materiali in conformità alle normative nazionali e locali.
- Considere i risultati dei test non validi dopo il tempo di lettura specificato.

CONSERVAZIONE E STABILITÀ

Il kit di analisi può essere conservato a una temperatura compresa tra 2 e 30°C. Il test è stabile entro il data di scadenza indicata sulla confezione. NON CONGELARE. Non esporre il test alla luce solare diretta.

RACCOLTA E PREPARAZIONE DEL CAMPIONE

Per questo test si deve utilizzare un campione di feci canine. Il campione deve essere analizzato immediatamente dopo la raccolta. Se i campioni non vengono analizzati immediatamente, devono essere conservati a 2-8°C per 24 ore. Per una conservazione più lunga, congelare a -20°C o meno. La giusta quantità di feci da raccogliere è mostrata nell'immagine in alto.

PROCEDURA DEL TEST (GUARDARE IN ALTO)

- Tutti i reagenti devono raggiungere la temperatura ambiente (15-30°C) prima dell'uso.
- Con 2 componenti, raccogliere il campione dalle feci canine o direttamente dal retto.
- Inserez un tampone nella provetta contenente 1 ml di diluente per CPV/CCV (P) e l'altro tampone nella provetta contenente 1 ml di diluente per Giardia (G). Mescolare con il tampone per almeno 10 secondi in modo che il campione e il diluente si mescolino bene. Gettare i tamponi premendoli contro la parete della provetta.
- Rimuovere la piastra di test dalla busta di alluminio e posizionarla su una superficie piana e asciutta.
- Utilizzando le pipette monouso in dotazione, prelevare il surnatante dalla provetta. Utilizzare pipette diverse per il diluente del test (P) e per il diluente del test (G). Se le particelle di feci sono troppo grandi, attendere 1 minuto fino a quando le particelle grandi si sono depositate, quindi prelevare il surnatante del campione.
- Aggiungere quattro (4) gocce in ciascun pozzetto del campione.
- Leggere il risultato dopo 10 minuti.

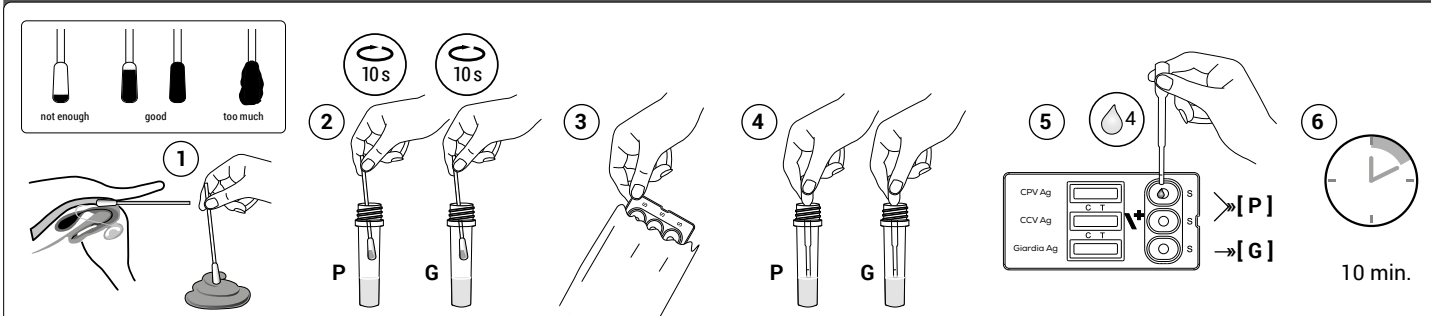
INTERPRETAZIONE DEL TEST (GUARDARE LA PARTE SUPERIORE)

- Risultato negativo – nella finestra dei risultati appare solo la linea di controllo (C).
- Risultato positivo – sia la linea del test (T) che quella di controllo (C) appaiono nella finestra dei risultati – indica la presenza degli antigeni target. Anche una linea sbiadita indica un risultato positivo.
- Risultato non valido – se la linea di controllo (C) non appare, il risultato può essere considerato non valido. Il campione deve essere ritestato.

LIMITAZIONI DEL TEST

Sebbene il test Vet Expert CPV/CCV/Giardia Ag sia molto accurato, può verificarsi una bassa incidenza di falsi risultati. In caso di risultati dubbi, è necessario eseguire altri test. La diagnosi clinica definitiva non deve basarsi sui risultati di un singolo test, ma deve essere l'effetto di un'analisi clinica e di laboratorio estesa.

Test procedure



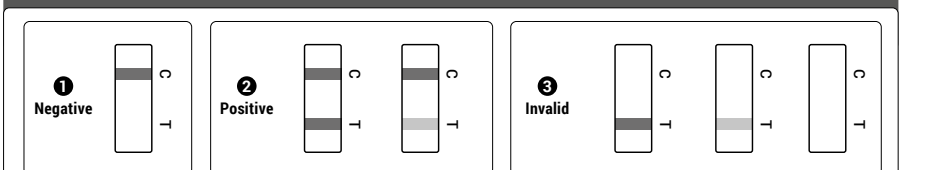
10s 10s

CPV Ag
CCV Ag
Giardia Ag

P | G


10 min.

Test result



1 Negative 2 Positive 3 Invalid

Sensitivity: CPV 99.9%/CCV 93.1%/Giardia 99.9%
Specificity: CPV 99.9%/CCV 97.5%/Giardia 99.9%



PL ZASADA DZIAŁANIA

Test Vet Expert CPV/CCV/Giardia Ag to test immunochromatograficzny do jakościowego wykrywania antygenów parwowirusa (CPV) koronawirusa psoccy (CCV) oraz *Giardia duodenalis* (*G. intestinalis*/*G. lamblia*) w kale. Litery T i C na powierzchni płytki testowej oznaczają linię testową (T) i linię kontrolną (C). Linia kontrolna (C) służy kontrolni procedury i powinna pojawić się zawsze gdy procedura jest przeprowadzona w sposób poprawny i reagenty działają prawidłowo. Linia testowa (T) pojawia się w przypadku obecności badanego antygenu w badanej próbce.

Czułość: CPV 99,9%/CCV 93,1%/Giardia 99,9%

Specyficzność: CPV 99,9%/CCV 97,5%/Giardia 99,9%

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU (2/5/20 TESTÓW/ZESTAW)

- 2/5/20 płytek testowych Vet Expert CPV/CCV/Giardia Ag
- 2/5/20 próbek z diluencją dla CPV/CCV (P)
- 2/5/20 próbek z diluencją dla Giardia (G)
- 4/10/40 jednorazowych wymazówek
- 4/10/40 jednorazowych pipet

Instrukcja użycia

- Wyłącznie do użyciu w diagnostyce weterynaryjnej.
- Aby uzyskać optymalne wyniki, należy ściśle stosować się do instrukcji.
- Płytki testowa jest wrażliwa na wilgoć i wysoką temperaturę. Przeprowadź test natychmiast po otwarciu.
- Składowe testu są jednorazowego użytku.
- Nie dotykaj membrany w oknie wyników.
- Nie używaj zestawu po upływie daty ważności podanej na etykiecie.
- Nie używaj zestawu jeśli opakowanie jest uszkodzone.
- Nie mieszaj komponentów z zestawów o różnym numerze seryjnym.
- Każda próbka powinna być traktowana jako materiał zakaźny.
- Dokonaj utylizacji próbki i zużytych komponentów zgodnie z obowiązującymi regulacjami.
- Wyniki odczytane poza wyznaczonym czasem odczytu należy uznać za nieważne.

PRZECHOWYWANIE ZESTAWU TESTOWEGO

Test należy przechowywać w temperaturze 2-30°C. Test pozostaje stabilny do upływu daty ważności. NIE ZAMRAŻAĆ. Nie wystawiaj testu na bezpośrednie działanie stercza albo promieni słonecznych.

POBRANIE I PRZYGOTOWANIE PRÓBK

Do testu należy użyć próbki kału. Próbkę powinna być zbadana natychmiast po pobraniu. Jeśli próbka kału nie będzie badana od razu po pobraniu, należy ją przechowywać w temperaturze 2-8°C i użyć ciągu 24 h. W przypadku diluencji należy zabrać się do testu w temperaturze -20°C lub niższej. Odpowiednią ilość kału do pobrania jest pokazana na obrazku powyżej.

PROCEDURA WYKONANIA TESTU (WIDOCZNA NA GÓRZE)

- Wszystkie reagenty i próbki muszą osiągnąć temperaturę pokojową (15-30°C) przed przeprowadzeniem testu.
- Wykorzystując 2 wymazówki, pobierz próbkę ze stolca lub bezpośrednio z odbytnicy.
- Umieść jedną wymazówkę w próbówce zawierającej 1 ml diluenta dla CPV/CCV (P) a drugą wymazówkę w próbówce zawierającej 1 ml diluenta dla Giardia (G). Mieszaj wymazówką przez 10 sekund w celu dokładnego wymieszania próbki z diluencją. Wyjmij wymazówkę przyciskając ją do ścianki opakowania.
- Wyjmij test z foliowego opakowania i umieść na płaskiej i suchej powierzchni.
- Używając jednorazowych pipet, pobierz supernatant z próbek. Pamiętaj o użyciu różnych pipet dla diluentu (P) i diluentu (G). Jeśli cząsteczki kału są zbyt duże, odczekaj 1 minutę w celu sedymentacji większych cząstek kału na następnej pipetce supernatant.
- Dodaj po 4 krople do każdego dołu na próbkę.
- Odczytaj wynik po 10 min.

INTERPRETACJA WYNIKÓW TESTU (WIDOCZNA NA GÓRZE)

- Wynik ujemny – obecność tylko linii kontrolnej (C) w oknie wyników.
- Wynik dodatni – obecność dwóch linii – testowej (T) i kontrolnej (C) w oknie wyników.
- Wynik nieczytelny – brak linii kontrolnej (C) w oknie wyników oznacza wynik nieważny. Należy jeszcze raz przetestować próbkę.

OGRANICZENIA TESTU

Chociaż test diagnostyczny Vet Expert CPV/CCV/Giardia Ag, może pojawić się niewielki odsetek wyników fałszywych. W przypadku otrzymania wątpliwego wyniku, zaleca się przeprowadzenie dodatkowych badań. Ostateczna diagnoza nie powinna opierać się na wyniku jednego testu, ale musi być efektem szerokiej diagnostyki klinicznej i laboratoryjnej.

ES PRINCIPIOS

La prueba Vet Expert CPV/CCV/Giardia Ag es un immunoensayo cromatográfico para la detección cualitativa de los antígenos de Parvovirus Canino (CPV), Coronavirus Canino (CCV) y *Giardia duodenalis* (*G. intestinalis*/*G. lamblia*) en heces caninas. Las letras T y C en la superficie de la placa de prueba indican la línea de prueba (T) y la línea de control (C). La línea de control (C) se utiliza para el control del procedimiento y debería aparecer siempre si el procedimiento de la prueba se está realizando correctamente y los reactivos de la prueba están funcionando correctamente. Una línea de prueba coloreada (T) será visible en la ventana de resultados si los antígenos objetivo están presentes en la muestra.

Sensibilidad: CPV 99,9%/CCV 93,1%/Giardia 99,9%

Especificidad: CPV 99,9%/CCV 97,5%/Giardia 99,9%

MATERIALES SUMINISTRADOS (2/5/20 PRUEBAS/KIT)

- 2/5/20 placas de prueba con diluyente para CPV/CCV (P)
- 2/5/20 tubos con diluyente para CPV/CCV (P)
- 2/5/20 tubos con diluyente para Giardia (G)
- 4/10/40 hisopos de recogida de muestras
- 4/10/40 pipetas descartables

Instrucciones de uso

- Para uso exclusivo en diagnóstico veterinario.
- Para obtener los mejores resultados, es necesario seguir estrictamente las instrucciones.
- La placa de ensayo es sensible a la humedad y al calor. Realice la prueba inmediatamente después de abrir la bolsa.
- Los componentes de la prueba son de un solo uso.
- No toque la membrana de la ventana de resultados.
- No mezcle componentes de diferentes números de lote.
- No utilice el kit de prueba si la bolsa está dañada.
- No mezcle componentes de diferentes números de lote.
- Manipular con la muestra como potencialmente infecciosa.
- Descontaminar y eliminar todos los restos y materiales de acuerdo con la normativa nacional y local.
- Considerar los resultados de la prueba como no válidos después del tiempo de lectura especificado.

ALMACENAMIENTO Y ESTABILIDAD

El kit de prueba puede almacenarse entre 2-30°C. El test es estable dentro de la fecha de caducidad marcada en el envase. NO CONGELAR. No exponga el test a la luz solar directa.

RECOGIDA Y PREPARACIÓN DE LA MUESTRA

La muestra de heces caninas debe utilizarse para esta prueba. La muestra debe ser analizada inmediatamente después de su recolección. Si las muestras no se analizan inmediatamente, deben almacenarse a 2-8°C durante 24 horas. Para un almacenamiento más prolongado, congelar a -20°C o menos. La cantidad correcta de heces a recoger se muestra en la imagen de arriba.

PROCEDIMIENTO DE LA PRUEBA (MIRAR LA PARTE SUPERIOR)

- Todos los reactivos deben alcanzar la temperatura ambiente (15-30°C) antes de su uso.
- Utilizando 2 hisopos, recoger la muestra de heces caninas o directamente del recto.
- Introducir una torunda en el tubo de muestras que contiene 1 ml de diluyente de ensayo para CPV/CCV (P) y la otra torunda en el tubo de muestras que contiene 1 ml de diluyente de ensayo para Giardia (G). Remueva con el hisopo durante al menos 10 segundos para que la muestra y el diluyente se mezclen bien. Después de recoger la muestra, apriete el hisopo contra la pared del tubo.
- Saque la placa de ensayo de la bolsa de aluminio y colóquela en una superficie plana y seca.
- Con las pipetas descartables suministradas, tome el sobrenadante del tubo de muestras. Utilice pipetas diferentes para el diluyente del ensayo (P) y el diluyente del ensayo (G). Si las partículas de heces son demasiado grandes, espere 1 minuto hasta que las partículas grandes se asienten, y luego tome el sobrenadante de la muestra.
- Añadir cuatro (4) gotas en cada orificio de muestras.
- Leer el resultado después de 10 minutos. No leer después de 20 minutos.

INTERPRETACIÓN DE LA PRUEBA (MIRAR LA PARTE SUPERIOR)

- Resultado negativo – sólo aparece la línea de control (C) en la ventana de resultados.
- Resultado positivo – tanto la línea de prueba (T) como la línea de control (C) aparecen en la ventana de resultados – indica la presencia de antígenos objetivo. Incluso una línea difuminada indica un resultado positivo.
- Resultado inválido – si la línea de control (C) no aparece, el resultado puede considerarse inválido. La muestra debe volver a ser analizada.

LIMITACIONES DE LA PRUEBA

Aunque la prueba Vet Expert CPV/CCV/Giardia Ag es muy precisa, puede darse una baja incidencia de resultados falsos. En caso de resultados dudosos, deben realizarse otros pruebas. El diagnóstico clínico definitivo no debe basarse en los resultados de una sola prueba, sino que debe ser un efecto de un análisis clínico y de laboratorio ampliado.

CZ PRINCIPY

Test Vet Expert CPV/CCV/Giardia Ag je test chromatografický imunotest pro kvalitativní detekci antigenů psí parvoviru (CPV), psího koronaviru (CCV) a *Giardia duodenalis* (*G. intestinalis*/*G. lamblia*) v psích výkalech. Písmena T a C na povrchu testovací sady označují testovací linku (T) a kontrolní linku (C). Kontrolní linka (C) se používá pro procedurální kontrolu a měla by se objevit vždy, pokud je zkušební postup proveden správně a zkušební činidla pracují správně. Barevná testovací linka (T) bude viditelná v okně výsledků, pokud jsou ve vzorku přítomny cílové antigeny.

Citlivost: CPV 99,9% / CCV 93,1% / Giardia 99,9%

Specifčnost: CPV 99,9%/CCV 97,5%/Giardia 99,9%

Obsah balení (2/5/20 TESTŮ/SAD)

- 2/5/20 testovacích sad s rozpouštědlem pro CPV/CCV (P)
- 2/5/20 zkumavky s fediilem pro CPV/CCV (P)
- 2/5/20 zkumavky s fediilem pro Giardia (G)
- 4/10/40 tampónů pro odběr vzorků
- 4/10/40 jednorázových pipet

Návod k použití

- Pouze pro veterinární diagnostiku.
- Pro dosažení nejlepších výsledků je vyžadováno přísné dodržování pokynů.
- Zkušební deska je citlivá na vlhkost a teplo. Proveďte test ihned po otevření sáčku.
- Testovací komponenty jsou pouze na jedno použití.
- Nedotýkejte se membrány v okně výsledků.
- Nepoužívejte testovací sadu po uplynutí doby použitelnosti uvedené na štítku obalu.
- Nepoužívejte testovací sadu, pokud je sáček poškozen.
- Neměchejte složky z různých čísel sází.
- Se vzorkem zacházejte jako s potenciálně infekčním.
- Dekontaminujte a likvidujte všechny vzorky a materiály v souladu s národními a místními předpisy.
- Výsledky testů považujte za neplatné po zadání dobe čtení.

SKLADOVÁNÍ TESTOVACÍ SADY

Testovací sadu skladovat při teplotě 2-30°C. Test je stabilní do uplynutí doby použitelnosti. NEZMRAŽUJTE. Nevystavujte test přímému slunečnímu záření.

ODBĚR A PŘÍPRAVA VZORKU

Pro tento test by měl být použit vzorek výkalů. Vzorek by měl být testován ihned po odběru. Pokud vzorky nejsou testovány okamžitě, měly by být skladovány při 2-8°C po dobu 24 hodin. Pro delší skladování zmrazte při teplotě -20°C nebo nižší. Správnou množství výkalů ke sběru je znázorněno na obrázku nahoře.

POSTUP TESTU (PODÍVEJTE SENA VRCHOL)

- Všechna činidla musí před použitím dosáhnout pokojové teploty (15-30°C).
- Pomocí 2 tamponů odeberte vzorek z kóčičích výkalů nebo přímo z konečnicku.
- Jeden tampon vloží do zkumavky se vzorkem pro CPV/CCV (P) a druhý tampon do zkumavky se vzorkem pro Giardia (G). Tamponem se míchá nejméně 10 sekund, aby se vzorek a fediidlo dobře promíchaly. Zdvíhajte tampony při mačkání tamponu proti stěně trubky.
- Zkušební deska je vyjmě z fóliového sáčku a umístí se na rovný povrch.
- Používejte jednorázové pipety odeberte supernatant z zkumavky se vzorkem. Použíjte různé pipety pro každý diluent (P) a zkušební fediidlo (G). Pokud jsou částice výkalů příliš velké, počkejte 1 minutu, dokud se velké částice neusadí, a pak odeberte supernatant vzorku.
- Do každé jamky pro odběr vzorků se přidají čtyři (4) kapky.
- Přečtěte si výsledek po 10 minutách.

INTERPRETACE TESTU (PODÍVEJTE SENA VRCHOL)

- Negativní výsledek – v okně výsledků se zobrazí pouze kontrolní řádek (C).
- Pozitivní výsledek – v okně výsledků se objeví jak testovací (T), tak kontrolní (C) linky – indikuje přítomnost cílového antigeny/protilátek. Dokonce i vybledlá čára uvádí pozitivní výsledky.
- Nepřátelný výsledek – pokud se kontrolní řádek (C) nezobrazí, může být výsledek považován za neplatný. Vzorek by měl být znovu testován.

OMEZENÍ ZKOUSKY

Ačkoli test Vet Expert CPV/CCV/Giardia Ag je velmi přesný, může dojít k nízkému výskytu falešných výsledků. V případě závažných výsledků by měl být provedeny další testy. Definitivní klinická diagnóza by neměla být založena na výsledcích jednoho testu, ale musí být výsledkem rozšířené klinické a laboratorní analýzy.

DE GEBRAUCHSANWEISUNG

Der Vet Expert CPV/CCV/Giardia Ag-Test ist ein chromatografischer Immunoassay zum qualitativen Nachweis von Caninen Parvovirus (CPV), Caninen Coronavirus (CCV) und *Giardia duodenalis* (*G. intestinalis*/*G. lamblia*)-Antigenen im Hundekot. Die Buchstaben T und C auf der Oberfläche der Testplatte zeigen die Testlinie (T) und die Kontrolllinie (C) an. Die Kontrolllinie (C) dient der Verfahrenskontrolle und sollte immer erscheinen, wenn das Testverfahren ordnungsgemäß durchgeführt wurde und die Testreagenzien korrekt reagieren. Wenn die Zielantigene in der Probe vorhanden sind, wird im Ergebnisfenster eine farbige Testlinie (T) sichtbar.

MITGELIEFERTER MATERIALIEN (2/5/20 TESTS PRO KIT)

RO PRINCIPII

Kitul de testare Rapida CPV/CCV/Giardia Ag este o metoda de testare si detectare cromatografica calitativa a antigenilor Canine Parvovirus (CPV), Canine Coronavirus (CCV) si *Giardia duodenalis* (G. intestinalis/G. lamblia) din fecale canin. Interetele T si C de pe caseta de testare reprezinta linia de Test (T) si linia de Control (C). Linia de control (C) este utilizata pentru controlul procedurii si trebuie sa apara intodeuna, in conditiile de care se respecta procedurile de testare si reagentii testului functioneaza corect. Linia controlului de testare (T) va fi vizibila in caseta de rezultat daca antigenii tinta sunt prezenti in mostra.

Sensitivitate: CPV 99,9%/CCV 93,1%/Giardia 99,9%

Specificitate: CPV 99,9%/CCV 97,5%/Giardia 99,9%

MATERIALE FURNIZATE (2/5/20 TESTE/KIT)

- 2/5/20 casete de testare Vet Expert CPV/CCV/Giardia Ag
- 2/5/20 erubrete cu diluant pentru CPV/CCV (P)
- 2/5/20 erubrete cu diluant pentru Giardia (G)
- 4/10/40 betisoare de colectare a mostrei
- 4/10/40 pipete de unica folosinta
- Instructiuni de folosire

ATENȚIONARI

- Doar pentru diagnostic veterinar.
- Pentru rezultate optime, respectati instructiunile de folosire.
- Caseta de testare este sensibilă la lumina si caldura. Efectuati testarea imediat dupa ce ai desigilat caseta.
- Contenutele kitului sunt de unica folosinta.
- Nu atingeti membrana ferestrei de rezultat.
- Nu folositii kitul dupa ce data de expirare marcata pe ambalaj a fost depasita.
- Nu efectuati testarea daca ambalajul este deteriorat.
- Nu amestecati componente din loturi diferite.
- Manevrati toate mostrele ca fiind potential infectioase.
- Decontaminati si aruncati deseurile conform legislatiei nationale si locale in vigoare.
- Daca se depaseste intervalul recomandat de citire, considerati rezultatele invalide.

CONDITIILE DE DEPOZITARE:

Kiturile si depozitele la temperaturi cuprinse intre 2-30°C. Testul este stabil pana la data de expirare. NU CONȚELATI! NU expuneti testul la lumina solara directa.

COLECTAREA SI PREGĂTIREA MOSTREI:

Pentru efectuarea testului se utilizeaza mostra din fecalele canine.

Mostrele se supun testării imediat după colectare. Dacă nu se testeaza imediat, se recomanda depozitarea la temperaturi între 2-30°C pentru 24 ore în ambalaj depozitare mai lungă, congelata la minus-20°C. Antiteza corecta din fecale colectate poate fi observata in imaginea de mai sus.

PROCEDURA DE TESTARE (A SE OBSERVA MAI SUS)

- Teste reagentii trebuie sa atinga temperatura camerei inainte de folosire. (15-30°C)
 - Cu ajutorul a 2 betisoare, colectati mostra din fecalele canine sau direct din rect.
 - Inserti un betisor in erubretă care contine 1ml diluant pentru CPV/CCV (P) si celalat betisor in erubretă care contine 1ml diluant pentru Giardia (G).
 - Introduceti cantitatea de diluant in ambalaj si mixaze. Inainte de a scoate betisoarele din erubreta, presati de peretele interior al erubretei pentru a indeparta surplusul de lichid.
 - Scoateti testul din ambalaj si plasati-l pe o suprafata plana si uscata.
 - Cu ajutorul pipetei de unica folosinta, scoateti cantitatea supermatant din erubeta. Utilizati pipete diferite pentru diluant (P) si (G). Daca particule din fecale sunt prea mari, aspirati un minut pana cand acestea se depun, si apoi erubetei supernatant.
 - Adaugati patru (4) picături în fiecare caseta de testare.
 - Interpretati rezultatul dupa 10 minute.
- INTERPRETARELE TESTULUI (A SE OBSERVA MAI SUS)**
- Rezultat negativ – apare doar linia (C) in fereastra de rezultat.
 - Rezultat pozitiv – ambele linii (T) si (C) apar in fereastra de rezultat, indicand prezenta antigenilor tinta. Chiar si o linie slaba indica un rezultat pozitiv.
 - Rezultat invalid – daca nu apare linia (C) testul este considerat invalid, iar mostra se retesteaza.

LIMITĂȚILE TESTULUI

Chiar daca Vet Expert CPV/CCV/Giardia Ag este un kit de testare foarte precis, o incidenta scazuta a rezultatelor false poate sa apara. In caz de rezultat necocondent/ nesigure, se recomanda testarea cu alte metode. Un diagnostic clinic definitiv nu trebuie sa se bazeze doar pe rezultatul unui singur test, ci este rezultatul mai multor analize clinice sau de laborator.

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA

REȚINEREA